

Hi-Lighter

MARZO/ABRIL 2025



Hanover Park^{USA}
America's Global Village

Dentro de esta Edicion

Calendario de Eventos.....	2
Minuto con el Alcalde.....	3
Esquina de la Secretaria.....	4
Vamos a conocernos- Finanzas.....	5
Semana de Restaurantes.....	6
Un poco de Historia - Dist de Parques.....	7
Acreditación CALEA de la Policía.....	8
Ganadores de la cena de premios.....	9
Sirenas de advertencia al aire libre.....	10
Programa de recolección de ramas.....	11
Evento Niños con Esperanza.....	12

Editor in Chief - Sue Krauser
skrauser@hpil.org

Cierre dias Festivos

El pueblo estará cerrado Viernes 18 de Abril por las vacaciones de primavera..

La Policía y los Bomberos permanecerán abiertos 24/7



Selecciona el ícono de "Notificarme" en la página de inicio de nuestro sitio web para mantenerte informado sobre los eventos y novedades en el pueblo al registrarte en nuestro eNews.



Hanover Park^{USA}

EGGSTRAVAGANZA CANINA!

Sabado, Abril 5, 2025

2:00-3:00 pm

1900 Ontarioville Rd., Hanover Park

¡MENEIO DE COLA, BUENA BÚSQUEDA DE HUEVOS A LA ANTIGUA USANZA LLENA DE GOLOSINAS PARA PERROS!

\$5.00 PER PERRO

REGISTRESE AL WWW.HPIL.ORG/EGGSTRAVAGANZA
(REGISTRACION EMPIEZA MARZO 3, 2025)



Calendario de Eventos

Sonya Crawshaw Branch Library

4300 Audrey Lane
Hanover Park
630-837-6800

FSerie de Conciertos Familiares

Parkwest Strings
Marzo 16 • 2 p.m.

Morgan Pirtle Duo
Abril 13 • 2 p.m.

Todas las edades son bienvenidas a nuestros conciertos gratuitos de domingo. Para registrarte, visita pclub.org/events o llama al 331-808-3515. Los conciertos se llevan a cabo en la Biblioteca Principal, ubicada en 1405 S. Avenida Park en Streamwood.



Spring Market March 9 • 12 p.m.

Los vendedores locales estarán en el lugar para que compres artesanías, joyas, comida y más. Para una lista de los vendedores participantes, visita pclub.org/pring-market. Este evento se llevará a cabo en la Biblioteca Principal, ubicada en 1405 S. Park Avenue en Streamwood.

Día Nacional del Bibliobus Abril 9 • 3 p.m.

¡Celebrando el Día Nacional de la Extensión de Bibliotecas y Bibliotecas Móviles! Descubre cómo la Biblioteca Móvil trae libros, recursos y alegría a tu vecindario. Súbete a nuestra Biblioteca Móvil, la "Biblioteca sobre Ruedas", juega y haz un recorrido. Para más detalles, visita pclub.org/mobile-library.

FREE DROP-IN
FOR 5TH - 12TH GRADERS

EVERY TUESDAY & THURSDAY
2:30 PM - 6:00 PM

1211 CATALINA DRIVE, HANOVER PARK, IL
(INSIDE GREENBROOK TANGLEWOOD COMMUNITY CENTER)

ALL are welcome! FREE tutoring every Wednesday 2-6 pm, activities, special guests, snacks, events and so much more!

POP CORN

For More Information
www.alivecenter.org or info@alivecenter.org

Marzo

- 1 Comité de Veteranos..... 9:00 am / PD Comm Rm
- 5 Comité de Eventos Especiales.... 11:30 am / Room 212
- 6 Reunion de la Junta del Pueblo. 7:00 pm / Room 214
- 11 Comité de Desarrollo Económico. 12:30 pm / Room 214
- 13 Comisión de Desarrollo..... 7:00 pm / Room 214
- 18 Comité CIDC..... 6:15 pm / Room 123
- 20 Reunion de la Junta del Pueblo..... 7:00 pm / Room 214
- 21 Fracturas de Agua vencidas
- 25 Comité Historico..... 6:00 pm / Room 214
- 25 Comité Ambiental... 7:00 pm / Room 214
- 27 Comité de Ciudades Hermanas.7:00 pm / PD Comm Rm

Abril

- 3 Reunion de la Junta del Pueblo..... 7:00 pm / Room 214
- 5 Comité de Veteranos. 9:00 am / PD Comm Rm
- 5 Eggstravaganza Canina. 2:00 pm / Ontarioville
- 8 Comité de Desarrollos economico .. 12:30 pm / Room 214
- 10 Comision de Desarrollos... 7:00 pm / Room 214
- 15 Comité CIDC..... 6:15 pm / Room 123
- 17 Reunion de la Junta del Pueblo..... 7:00 pm / Room 214
- 18 Vacaciones de Primavera - Pueblo Cerrado
- 21 Fracturas de Agua Vencidas
- 22 Comité Historico..... 6:00 pm / Room 214
- 22 Comité Ambiental... 7:00 pm / Room 214
- 24 Comité de Ciudades Hermanas.7:00 pm / PD Comm Rm

Suscríbete al eNews de Hanover Park! No te pierdas las últimas noticias, eventos y titulares en el Pueblo. Regístrate HOY y mantente conectado. El eNews se publica cada viernes por la tarde con los eventos locales para la próxima semana. Visita nuestro sitio web en.www.hpil.org, haz clic en el ícono de "Notify Me" y regístrate.

Minuto con el Alcalde



A medida que damos la bienvenida al fresco florecer de la primavera, nuestra comunidad está lista para abrazar la temporada con renovada energía y un espíritu de unidad. Los días más largos y el clima más cálido nos brindan la oportunidad perfecta para disfrutar de todo lo que nuestro pueblo tiene para ofrecer. Me complace compartir que tenemos una maravillosa programación de eventos planeados para los próximos meses. Estos eventos no solo nos reúnen, sino que también muestran el corazón de nuestra comunidad: nuestros residentes. La primavera también es una época de renovación, y los animo a todos a tomarse un momento para apreciar la belleza de nuestros parques, apoyar a nuestros negocios locales y participar en la creación de un lugar aún mejor para vivir.

Este pasado año ha sido uno de los mejores para Hanover Park, con muchos logros. Tuvimos un aumento del 0% en el gravamen del impuesto a la propiedad por noveno año consecutivo, completamos la nueva Estación de Bomberos #16, pavimentamos calles y reemplazamos tuberías de agua. Los animo a ver mi evento sobre el Estado del Pueblo, que tuvo lugar el 12 de febrero y mostró todo lo que hicimos el año pasado. El video está disponible en el canal de YouTube del Pueblo

El 2025 será un año ajetreado para el Pueblo. Nos estamos enfocando en actualizar nuestro Plan Integral y desarrollar un nuevo Plan Estratégico. Visite nuestro sitio web del Proyecto del Plan Integral para obtener actualizaciones sobre el proceso y cómo proporcionar sus comentarios. ¡Ya sea asistiendo a una reunión comunitaria o completando un cuestionario en línea, queremos conocer su opinión!

A principios de febrero, nos enorgulleció informar un récord histórico de crímenes de la Parte I más bajo en 2024. Presenté una proclamación al Departamento de Policía para honrar este logro. El crimen de la Parte I es el indicador utilizado por el FBI para determinar las tasas de criminalidad en los municipios. En 2024 se registraron 192 crímenes de la Parte I, lo que representó una disminución del 22% en comparación con 2023. El Departamento de Policía informó una reducción significativa en los robos, gracias a la implementación enfocada de varias medidas de despliegue y el uso de tecnología, como las cámaras lectoras de matrículas. El crimen de la Parte I ha mostrado una tendencia a la baja en nuestro Pueblo durante la última década.

La evolución de Hanover Park hacia la gran comunidad que es hoy ha sido un proceso gratificante que ha involucrado a todo nuestro Pueblo uniéndose. Nuestro Departamento de Policía ha continuado su compromiso con las estrategias de policía comunitaria, que fortalecen nuestras alianzas con la comunidad. Animamos a nuestros residentes a mantenerse conectados asistiendo a las reuniones y eventos de ART, así como a seguir al Pueblo en las redes sociales.

A mediados de enero, asistí a la 93ª Conferencia de Alcaldes de los Estados Unidos en Washington, D.C. Gracias a nuestros amigos de IML, la alcaldesa de Highland Park, Roterling, la alcaldesa de Sterling, Diana Merdian, la alcaldesa de Moline, Sangeetha Rayapati, el alcalde de North Chicago, Leon Rockingham, Jr., y yo tuvimos la oportunidad de reunirnos con el personal del senador Dick Durbin en Capitol Hill. Entre los temas que discutimos, el abismo fiscal del transporte estuvo en la cima de la lista. Para nuestras comunidades de distribución de agua, también se abordó el financiamiento para cubrir los costos generados por las regulaciones federales de eliminación de PFAS.

Finalmente, sigue siendo un placer para mí representar a la gente de Hanover Park, nuestra ciudad natal. ¡No podemos hacerlo sin ustedes! Tómese el tiempo para ser voluntario y retribuir a nuestra maravillosa ciudad, ya sea en las escuelas, iglesias o ayudando en el campo de juego. Somos un Pueblo que cree que todos los jóvenes tendrán esperanza y alcanzarán el éxito sin excepción. ¡Juntos estamos encontrando formas de creer en nuestra juventud y juntos podemos marcar la diferencia en Hanover Park!

Alcalde Rodney Craig

Junta de Fideicomisarios



Troy Albuck



Yasmeen Bankole



Liza Gutierrez



Jon Kunkel



Herb Porter



Bob Prigge

Rincón de la Secretaria



Kristy Merrill
Secretaria del Pueblo

¡Sal y Vota! Información de las Elecciones Municipales del 1 de abril de 2025

Votación anticipada
Los votantes registrados pueden emitir su voto antes del Día de las Elecciones sin necesidad de proporcionar una razón para votar de manera anticipada. Este voto se emite mediante la aparición personal en la oficina de la autoridad electoral o en un Centro de Votación Anticipada en el Condado de Cook o en el Condado de DuPage. El período para la votación anticipada comienza el día 40 antes de las elecciones, el 20 de febrero de 2025, y se extiende hasta el final del día antes del Día de las Elecciones.

Votación por correo
Cualquier votante registrado y elegible puede votar por correo a partir de los 40 días previos a una elección. El votante debe obtener una solicitud para una boleta de votación por correo, ya sea por correo, en persona o en línea. Una vez que haya obtenido la solicitud y la haya completado, debe devolverla a la autoridad electoral, ya sea la Oficina del Secretario del Condado de Cook o la Comisión Electoral de DuPage, dentro del período establecido.

marco de tiempo apropiado. Puede obtener una solicitud para votar por correo en la oficina del Secretario del Pueblo o en línea.

Se aplican disposiciones y requisitos adicionales para ciudadanos militares y en el extranjero.

Cualquier votante calificado que haya sido admitido en una instalación de atención médica (hospital, hogar de ancianos o centro de rehabilitación) no más de 14 días antes de la elección o, si fue dado de alta, se espera que esté en casa el día de la elección y no pueda viajar al lugar de votación, tendrá derecho a la entrega personal de una boleta.

Los votantes registrados solo pueden votar en su distrito electoral el Día de las Elecciones.

Los residentes que no están registradas para votar pueden registrarse y emitir un voto en las elecciones

Día gracias a la inscripción y votación el mismo día. Quienes deseen registrarse el Día de las Elecciones deben presentar dos formas de identificación calificadas. Puedes verificar tu distrito electoral contactando a la Oficina del Secretario del Pueblo o a través de tu autoridad electoral: Oficina del Secretario del Condado de Cook 69 W. Washington, Suite 500 Chicago, IL 60602 Comisión Electoral de DuPage P.O. Box 1087 Wheaton, IL 60187
Nota las fechas importantes a continuación:

Fechas Claves:

- Marzo 4, 2025 - Último día para registrarse a votar
- Marzo 27, 2025 - Último día Para solicitar una boleta por correo
- Marzo 31, 2025 - Último día Para votar temprano
- Abril 1, 2025 - Día de Elección

Celebra el Día del Árbol!



¡Prepárate para disfrutar y celebrar los árboles! El Comité Ambiental de la Villa de Hanover Park está emocionado de anunciar nuestro evento anual del Día del Árbol, que se llevará a cabo el viernes 25 de abril, de 10:00 a 11:00 en la Escuela Primaria Einstein, 1100 Laurie Lane.

¿Sabías que el Día del Árbol tiene una historia fascinante? El primer Día del Árbol se celebró en 1872 en Nebraska City, Nebraska, donde se plantaron alrededor de un millón de árboles. J. Sterling Morton, un pionero y amante de la naturaleza, propuso la festividad para resaltar la importancia de los árboles en nuestras vidas. Hoy en día, el Día del Árbol se celebra en todo el mundo, fomentando la plantación y el cuidado de árboles. En Estados Unidos, se observa en primavera, pero a nivel global, las fechas varían según el clima y la temporada de siembra de la región. Su propósito es animar a la gente a plantar árboles y tomarse un momento para construir un futuro más brillante.

the Village of **Hanover Park**
COMPREHENSIVE PLAN



Join us in creating the roadmap
of the Village's future!



Scan the QR code to visit our
project website & complete the
community survey.

Hi-Lighter

Marzo/Abril 2025

El Hi-Lighter es publicado cada dos meses
por el Village of Hanover Park
2121 W. Calle del Lago
Parque de Hanover, IL 60133

Números de Teléfono Importantes: Policía, Bomberos y Ambulancia: 9-1-1

Numero Principal.....630.823.5600
Dept de Policia.....630.823.5500
DeptdeObrasPublicas.....630.823.5700
Desarrollos Comunitarios.. 630.823.5780
DeptdeFinancias..... 630.823.5790
Dept de Aguas..... 630.823.5799
DepartamentodeBomberos.....630.823.5800
DeptdeInspecciones..630.823.5860
Fax de Policias.630.823.5499
Fax de Obras Publicas..... 630.823.5704
Fax del Municipio.. 630.823.5786

Línea directa de aplicación de códigos
630.823.5572

Reuniones de la Junta del Pueblo: Las reuniones se llevan a cabo el primer y tercer jueves del mes a las 7:00 p.m. en el Edificio Municipal, 2121 W. Lake Street. Se anima al público a asistir.

Llame a la Oficina del Secretario del Pueblo al 630-823-5601 o visite nuestro sitio web para conocer las fechas, horarios y lugares de las siguientes reuniones programadas regularmente:

- Comisión de Inclusión Cultural y Diversidad.
- Comisión de Desarrollo
- Comité de Desarrollo Económico
- Comisión de Medio Ambiente
- Comité Histórico
- Comité de Ciudades Hermanas
- Comité de Eventos Especiales
- Comité de Veteranos

Horas de toque de queda:
Para los menores de 17 años - 10:00 p.m. de domingo a jueves 11:00 p.m. los viernes y sábados.

¿Te interesa ser capitán de la vigilancia vecinal? Contacta al 630.823.5635 para más información.

Para preguntas o inquietudes sobre los servicios del pueblo, llama al 630.823.5600.

www.hpil.org



El Departamento de Finanzas del pueblo desempeña un papel crucial en el mantenimiento de la salud fiscal de la Villa, garantizando transparencia, eficiencia y responsabilidad en todos los asuntos financieros. Este departamento es responsable de gestionar los recursos financieros del pueblo, proteger los activos y proporcionar informes financieros precisos y oportunos. Con un fuerte compromiso de servicio a la comunidad, el Departamento de Finanzas apoya tanto a los interesados internos como externos supervisando la recaudación de ingresos, la facturación de servicios públicos, la elaboración de informes financieros y la planificación presupuestaria.

Colecciones

El Departamento de Finanzas es responsable de la recaudación eficiente y segura de todos los ingresos del pueblo. Esto incluye el procesamiento de pagos por una variedad de servicios municipales, como permisos, licencias, facturas de servicios públicos, impuestos y multas. El equipo se asegura de que las transacciones se registren con precisión y de que los residentes y las empresas tengan opciones de pago convenientes. Al mantener un proceso de recolección simplificado, esta función ayuda a financiar servicios esenciales en toda la comunidad.

Facturación de Agua

Gestionar la facturación y las operaciones de servicio al cliente para los servicios de agua y alcantarillado de la Villa es una función vital del Departamento de Finanzas. Este equipo se encarga de garantizar que los residentes y las empresas reciban facturas de agua precisas y oportunas, atiende consultas sobre el consumo y procesa pagos. Ya sea que tenga una pregunta sobre su factura de agua o necesite ayuda para configurar una nueva cuenta, nuestro amable personal está aquí para ayudarle. Además, brindan asistencia a los clientes para resolver discrepancias en la facturación y abordar inquietudes sobre el servicio. Sus esfuerzos contribuyen a mantener la integridad de la infraestructura de servicios públicos de la Villa al garantizar una correcta recaudación de ingresos para su mantenimiento y mejora continua.

Contabilidad

El Departamento de Finanzas también actúa como el encargado de los registros financieros de la Villa. Esta función gestiona la nómina, las cuentas por pagar y la elaboración de informes financieros, garantizando el cumplimiento de todas las normativas y políticas financieras aplicables.

El equipo elabora el Informe Financiero Anual Integral (ACFR), que proporciona una visión detallada de la situación financiera de la Villa. Su minucioso trabajo asegura que cada transacción financiera se registre con precisión y que todos los estados financieros reflejen la salud financiera del pueblo con transparencia y responsabilidad.

El compromiso del departamento con la excelencia ha sido reconocido con la obtención del Certificado de Logro por Excelencia en la Presentación de Informes Financieros de la Asociación de Oficiales de Finanzas del Gobierno (GFOA) durante 38 años consecutivos, demostrando su dedicación a una gestión financiera de alta calidad.

Presupuesto

El Departamento de Finanzas desempeña un papel estratégico en la planificación financiera del pueblo a través del proceso de presupuestación. Esta función es responsable de desarrollar el presupuesto anual, proyectar ingresos y gastos, y trabajar estrechamente con el liderazgo del pueblo para asignar los recursos de manera efectiva. El equipo proporciona análisis financieros para respaldar la toma de decisiones y garantizar que los fondos de los contribuyentes se utilicen de manera responsable. A través de una planificación cuidadosa, ayudan al pueblo a mantener un presupuesto equilibrado y a seguir brindando servicios de alta calidad a los residentes. Su dedicación a la administración financiera también ha sido reconocida con el Premio a la Presentación Sobresaliente del Presupuesto de la Asociación de Oficiales de Finanzas del Gobierno (GFOA) durante 35 años consecutivos, destacando su compromiso con la excelencia en la presupuestación y la planificación financiera.

Juntas, estas funciones forman la base del Departamento de Finanzas, trabajando diligentemente para mantener la estabilidad financiera de la Villa de Hanover Park. Ya sea que necesite ayuda con un pago, tenga preguntas sobre su factura de agua o simplemente pase a saludar, nuestro equipo está aquí para asistirle. Sus esfuerzos garantizan que los recursos se gestionen de manera responsable y que el pueblo se mantenga en una posición financiera sólida, preparada para afrontar tanto los desafíos presentes como los futuros.



Negocio del Año

Orale Mexican Bar & Grill
7219 Orchard Lane
630-855-5736
www.oralemexicanbarandgrill.com

¡Felicidades a Orale Mexican Bar & Grill por ser nuestro Negocio del Año 2024! Propiedad y operado por Carlos y Nancy Palacios, se enorgullecen de ofrecer la mejor cocina mexicana con el El servicio más amable.



En Orale Mexican Bar & Grill, su talentoso chef combina sabores mexicanos tradicionales con innovación contemporánea para crear platillos que se ven tan deliciosos como saben. Su menú incluye platillos clásicos mexicanos como tacos, burritos y enchiladas, además de muchos platillos creativos únicos!

Dentro disfrutarás de un ambiente elegante y moderno con un bar vibrante y un personal muy amable. ¡No te pierdas una experiencia gastronómica mexicana verdaderamente única! Ubicado en la intersección de Irving Park y Orchard Lane. Abierto de martes a domingo, de 11 a.m. a 9 p.m. (cerrado los lunes). También hay servicio de catering disponible.

Este año, un total de 14 negocios de Hanover Park fueron nominados y luego entrevistados por miembros del Comité de Desarrollo Económico. Las empresas fueron evaluadas en varias categorías, incluyendo Participación Comunitaria, Servicio al Cliente e Imagen y Apariencia Positiva. Los miembros del Comité de Desarrollo Económico evaluaron las nominaciones para determinar un ganador.

RESTAURANT WEEK

MARCH 7-16, 2025

Enjoy specials from these local restaurants!

Visit hpil.org for an updated list of participating restaurants

Country Style Donuts

1519 Irving Park
\$2.00 off a dozen donuts
\$1.00 coffee any size
\$2.99 2 donuts+med.coffee

Issa's Venezuelan

2360 Walnut
15% off any order

Krazy Cups

3003 Irving Park
Mon: \$7.99 Ham torta & cola
Mon-Fri: FREE popsicle w/any purchase
Sat-Sun: \$4.99 small frozen mangoneada (frozen drink)
Daily raffle prize w/purchase

La Michoacana De Alvarez

2103 Irving Park
FREE small ice cream cone with any purchase

Los 2 Brothers

2011 Irving Park
\$8.00 margaritas

La Taqueria

1818 Army Trail
FREE chips & salsa w/orders \$30 or more
\$15 quesabirria tacos
\$14 enchiladas
\$12 chimichangas
\$14 chicken quesadilla

Renate's German Restaurant

7213 Olde Salem
\$11.95 Bratzen Special
\$11.35 Schnitzel Special

Time Out West Sports Pub

1130 Lake Street
FREE appetizer w/2 entrees
(excludes wings + combo platters)

Priscilla's Ultimate Express

1840 Army Trail
FREE dessert w/any meal purchase

Orale Mexican Bar & Grill

7219 Orchard
\$20 - 3 Al Pastor tacos, rice, beans, 6 churros, ice cream
\$20 - 3 Pescado tacos, rice, beans, 6 churros, ice cream
\$18 - 3 Vegetales tacos, rice, beans, ice cream

Neehee's

1850 Army Trail
Buy One Get One 1/2 Off

Sweet Basil Cafe

7600 Barrington
Buy any size pizza, get one 1/2 off
\$9.99 - 1/2 tuna or chicken sandwich w/cup of soup
\$9.99 - 2 pancakes, 1 bacon or sausage, coffee
\$9.99 - 2 eggs, hash browns, 1 bacon or sausage, coffee



small business SPOTLIGHT



Hanover Quick Wash
Serving community since 1985

6736 Barrington Road
630-213-7179

www.hanoverquickwash.com

El Hanover Quick Wash que has conocido durante décadas ha sido ¡a través de una transformación emocionante! Disfruta de unas instalaciones actualizadas y limpias, con mucho espacio para lavar, secar y doblar tu ropa. También ofrecen servicio de recogida de lavandería GRATIS -

¡Recogerán, lavarán, doblarán, secarán y te entregarán tu ropa recién limpia directamente en tu puerta! Ubicados en el centro comercial Hanover Square, al lado de Dino's y Gymkhana. ¡Ven a ver su nuevo aspecto y los servicios de lavandería mejorados que incluyen:

Lavadoras y secadoras nuevas – sus máquinas de última generación garantizan lavados más rápidos y eficientes que dejan tu ropa más limpia y fresca que nunca, además de tiempos de secado mejorados.

Ambiente moderno y elegante: entra en un espacio brillante, limpio y acogedor que hace que lavar la ropa sea muy fácil. ¡Incluso hay un Carril Exprés!

Servicio al cliente excepcional: su equipo dedicado está listo para ayudarte a que tu experiencia de lavandería sea fluida y sin complicaciones.

Las familias en Hanover Park han confiado en Hanover Quick Wash durante generaciones y te invitan a celebrar las nuevas remodelaciones con los nuevos dueños. Se aceptan pagos en efectivo o con tarjeta. Abierto 7 días a la semana desde las 5:00am

– 10:00pm

Una breve historia del Distrito de Parques de Hanover Park

Escrito por Lisa Mueller, Poplar Creek Public Library Local History Librarian

Desde las ligas infantiles en los años 60 hasta el pickleball y el fútbol en 2025, el Distrito de Parques de Hanover Park ha estado ofreciendo una gran variedad de deportes y actividades desde que se creó en mayo de 1964.

Para albergar las muchas actividades, el distrito del parque ha tenido una variedad de estructuras. El Ahlstrand-Rinne Fieldhouse fue nombrado en honor a Carl Ahlstrand, un jefe de policía de Hanover Park que fue asesinado en el cumplimiento del deber en 1959 (junto con dos niños en otro auto), y Emil Rinne, el primer comisionado del distrito del parque. Los programas que se llevaron a cabo en el fieldhouse en los años 60 incluían los Días de Panqueques del Lions Club, bailes semanales para adolescentes, fiestas de Halloween y una clase de danza contemporánea para niños en edad preescolar. El Longmeadow Activity Center era originalmente una casa modelo en Longmeadow Lane.

Cuando se terminó el centro comunitario distintivo de Hanover Park en 1976, era la instalación del distrito de parques más grande del estado de Illinois (con 105,000 pies cuadrados).

Puedes aprender más sobre la historia de Hanover Park visitando la colección digital de la Biblioteca Pública de Poplar Creek en pclub.org/localhistory, que comparte imágenes proporcionadas por el Comité Histórico de Hanover Park. Envía un correo a history@pclub.org o llama al (331) 808-3535 si tienes preguntas sobre investigación de historia local. Si te interesa ayudar a preservar la historia de Hanover Park, el Comité Histórico se reúne en el Ayuntamiento cada cuarto martes del mes.



Preparación para inundaciones y mantenimiento de drenaje

La combinación de la fusión de la nieve, las fuertes lluvias de primavera y el suelo descongelado puede abrumar los sistemas de drenaje, causando calles anegadas y interrupciones. Entender las causas y soluciones para las inundaciones en las calles durante la primavera es esencial para que las personas y los municipios se preparen y reduzcan sus efectos.

¿Por qué se inundan las calles en primavera?

Las inundaciones de las calles en primavera a menudo son causadas por una combinación de factores que son exclusivos de la temporada:

1. La nieve se derrite: A medida que las temperaturas suben, la nieve y el hielo acumulados comienzan a derretirse, liberando grandes volúmenes de agua en desagües y cuerpos de agua. En áreas con una capa de nieve significativa, la tasa de derretimiento puede superar la capacidad de los sistemas de drenaje, causando que el agua se acumule en las calles.
2. Lluvias de primavera: Las tormentas de primavera a menudo traen lluvia intensa y prolongada la lluvia, que puede saturar el suelo y aumentar el volumen de agua que fluye hacia los desagües.
3. Suelo Congelado o Descongelado: Durante la transición del invierno a primavera, el suelo puede seguir estando parcialmente congelado, limitando su capacidad para absorber agua. Incluso después de que el suelo se descongele, puede seguir saturado por el deshielo de la nieve, reduciendo su capacidad para manejar la lluvia adicional.
4. Desagües de tormenta obstruidos: Escombros como hojas, tierra y basura acumulados durante el invierno pueden bloquear los desagües de tormenta, impidiendo que el agua drene correctamente.

Mantenimiento del sistema de drenaje Cualquier escombros que se deposite en cualquier parte del sistema de drenaje del pueblo puede tener un impacto serio en las inundaciones, y va en contra del código del pueblo. Botar materiales como recortes de césped, ramas-

Dejar hojas y basura en arroyos o desagües pluviales puede disminuir la capacidad del sistema de drenaje. Las inundaciones en las calles y los desagües pluviales obstruidos son desafíos que requieren una combinación de mantenimiento proactivo y participación comunitaria.

Los desagües de tormenta enrejados que ves en casi todas las esquinas permiten que el agua de lluvia se drene de las calles del pueblo y de las propiedades cercanas. Cuando los desagües se tapan, el agua ya no puede drenarse de la calle. El agua se acumula a lo largo de las calles y puede inundar intersecciones y casas. Las inundaciones localizadas en las calles pueden ser un peligro para el público viajero.

Acciones Comunitarias e Individuales

1. Limpia los desechos: Saca regularmente las hojas, basura y otros desechos de las alcantarillas cerca de tu casa o negocio.
2. Deseche los desechos correctamente: Evite tirar basura, jardín no eches desechos o productos químicos en los desagües, ya que estos materiales pueden obstruir el sistema y contaminar las vías fluviales.
3. Adopta soluciones de agua de lluvia: instala barriles de lluvia, redirige bajantes, y crear jardines de lluvia para reducir el volumen de agua que entra en los desagües pluviales.
4. Reporta problemas: Notifica a la aldea sobre bloqueos o daños desagües pluviales para asegurar un mantenimiento y reparaciones a tiempo.

Por favor, ayuda al pueblo a mantener el sistema limpio y listo para aceptar agua. Los residentes deben contactar al Departamento de Obras Públicas al (630) 823-5700 si ven escombros que puedan causar problemas de inundación.

El Departamento de Policía de Hanover Park recibe la acreditación de CALEA.



El jefe Andrew Johnson está orgulloso de anunciar que el Departamento de Policía de Hanover Park ha recibido la reacreditación de la Comisión de Acreditación para Agencias de Aplicación de la Ley (CALEA). CALEA es la principal autoridad de acreditación que proporciona acreditación a las agencias policiales. CALEA ofrece a las agencias de seguridad pública la oportunidad de cumplir voluntariamente con un conjunto establecido de estándares profesionales al demostrar excelencia en sus políticas, procedimientos y prácticas. El jefe Johnson, el jefe adjunto Victor DiVito y la gerente de Acreditación y Subvenciones Debra Zelinka aceptaron el premio en la Conferencia CALEA en Jacksonville, Florida.

Para ser acreditada, una agencia de aplicación de la ley tiene que demostrar que cumple con cientos de estándares cada año. Luego, la agencia pasa por una evaluación en el lugar cada cuatro años. Durante esta evaluación en el sitio, el evaluador realiza entrevistas con el personal y otros interesados municipales y observa de primera mano qué tan bien cumple la agencia con los estándares de CALEA.

El premio es la octava reacreditación para el departamento, y se presentó con la Designación Meritoria, que reconoce a las agencias con al menos 15 años de acreditación continua. El Departamento de Policía de Hanover Park ha estado acreditado continuamente desde 2001 y es una de las aproximadamente 40 agencias de aplicación de la ley acreditadas en Illinois.

“Los miembros del Departamento de Policía de Hanover Park siguen esforzándose por la excelencia en todo lo que hacemos,” dijo el Jefe Johnson. “Este reconocimiento por parte del organismo acreditador más prestigioso en la profesión de la aplicación de la ley es una prueba clara de que estamos siguiendo las mejores prácticas mientras llevamos a cabo nuestra misión. Quiero agradecer a cada miembro del departamento, así como a nuestra Junta del Pueblo de Hanover Park, a la Gerente del Pueblo Juliana Maller y al Alcalde Rod Craig por todo su apoyo continuo.”

El alcalde Rod Craig dijo: “Estoy muy orgulloso de los miembros del Departamento de Policía por lograr el octavo premio de acreditación CALEA consecutivo para nuestra comunidad. Seguimos comprometidos a hacer de Hanover Park un gran lugar para vivir, trabajar y hacer negocios. La policía profesional con un excelente liderazgo, capacitación y dedicación juega un papel crítico en lograr ese objetivo para nuestros residentes.”

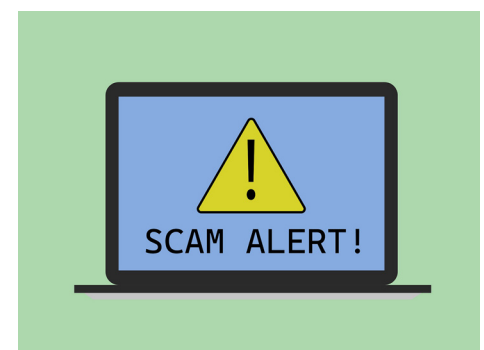
Estafas románticas que apuntan a personas mayores

Los fraudes románticos o de ancianos son un tipo de estafa. Los estafadores trabajan para ganarse la confianza de la víctima y proporcionan información falsa para obtener un beneficio financiero aprovechándose de la compasión de la víctima. Estos esquemas están en constante evolución y se vuelven más innovadores.

Algunos de los esquemas comunes implican a estafadores creando perfiles falsos o fotos generadas por IA. El estafador dará excusas por no poder hacer una videollamada o encontrarse en persona. A menudo, el estafador pedirá a la víctima que inicie la comunicación en otra aplicación como Telegram o WhatsApp. El estafador construirá confianza y manipulará las emociones de las víctimas. En un cierto momento, el estafador pedirá dinero para pagar deudas pendientes, gastos médicos o para comprar boletos de viaje para visitar a la víctima. El estafador pedirá a la víctima que les envíe fondos en forma de tarjetas de regalo o criptomonedas.

Puedes tomar varias precauciones para evitar perder dinero en una estafa de ancianos/romance.

- Desconfía de cualquier llamada o mensaje de texto no solicitado. No respondas a números desconocidos. Si recibes una llamada o mensaje de texto de una entidad confiable, como un banco, con un enlace adjunto, no hagas clic ni lo abras. Ve a su sitio web oficial y contacta al servicio al cliente.
- Limita la información que compartes en línea. Los estafadores pueden usar los detalles compartidos en redes sociales y sitios de citas para entenderte mejor y dirigirse a ti para formar una conexión y aprovecharse de lo que está pasando en tu vida. Además, las solicitudes de fotos inapropiadas o información financiera podrían usarse más tarde para extorsionarte.
- No envíes dinero ni criptomonedas a nadie con quien solo hayas hablado en línea o por teléfono y que nunca hayas conocido en persona. Además, si conoces a alguien en un sitio de citas, aplicación o redes sociales y quieren mostrarte cómo invertir en criptomonedas, o te piden que les envíes criptomonedas, es un fraude.



Si tú o alguien que conoces ha sido víctima de fraude a personas mayores, hay ayuda disponible en la Línea Nacional de Fraude a Personas Mayores, 833-FRAUD-11 o 833-372-8311

También puedes visitar [ic3.gov](https://www.ic3.gov), el Centro de Quejas de Delitos en Internet del FBI (IC3) para reportar estafas románticas.

Premios de Honor del Pueblo

El jueves 23 de enero de 2025, el Pueblo de Hanover Park llevó a cabo su presentación anual de premios. El presidente del pueblo, Rodney Craig, presentó sus premios anuales y reconoció a un montón de voluntarios del pueblo y a otros que sirven a la comunidad. Se entregaron varios premios durante la noche, incluyendo el Negocio del Año elegido por el Alcalde, Servicio a Hanover Park, Premio al Servicio a la Juventud, Educador del Año, Servicio a los Veteranos y Ciudadano del Año.



**Ciudadano del Año Tom Fortney
junto al Alcalde Craig**



**Servicio al ganador de Hanover Park Don
Voss, retratado con el alcalde Craig y el
jefe de bomberos Eric Fors.**



**Ganadora del Premio de Servicio a los
Veteranos: Jennifer Schwardt (Escuela
Primaria Horizon) junto al alcalde Craig y su
hija.**

Desafortunadamente, la ganadora del premio Educador del Año Ana Arroyo (directora de la Escuela Primaria Parkwood) y el ganador del premio Servicio a la Juventud John Gustafson (Escuela Primaria Greenbrook) no pudieron asistir. El alcalde Craig les entregará sus premios en una fecha posterior.

¡Felicidades a los ganadores y gracias a todos los voluntarios que dedican su tiempo a servir en los diferentes comités y comisiones!

Premios Michael H. Coleman Joven del Año



Nombrada en honor a Michael H. Coleman, un joven residente de Hanover Park que falleció en 2011, este programa de becas está diseñado para reconocer y fomentar la excelencia en los jóvenes de Hanover Park. Los estudiantes son seleccionados en base a la iniciativa académica, la iniciativa profesional, la iniciativa de liderazgo y la iniciativa comunitaria.

Cada año, se elige a un estudiante de último año de secundaria como el "Joven del Año" de Hanover Park. Los premios se entregaron el 23 de enero de 2025 en la ceremonia anual de premios y reconocimientos. Felicitaciones al Joven del Año 2025, Michael H. Coleman, Nuren Maroof, quien recibió una beca de \$1,000. También felicitaciones a los finalistas, Syed Luqman, Yu X. Lin, Yu L. Lin y Yaseen Khan, quienes recibieron becas de \$500.

¡Mira el sitio web del pueblo para información sobre cómo aplicar en 2025!



**Finalista de Joven del Año: Syed
Luqman y su familia con el alcalde
Craig y Pat Coleman**



**Finalistas de Joven del Año: Yu X. y Yu
L. Lin y familia con el alcalde Craig y
Pat Coleman**



**Finalista de Joven del Año:
Yaseen Khan y su familia con el
alcalde Craig y Pat Coleman**

Actualización de la sirena de advertencia exterior - Primavera 2025

¡Nuestro sistema de sirenas de advertencia al aire libre está siendo mejorado! El pueblo de Hanover Park tiene seis sirenas de advertencia al aire libre ubicadas estratégicamente en toda la jurisdicción para advertir a nuestros residentes sobre el clima severo.

¿Alguna vez has escuchado el sonido de la sirena para un tornado, pero la tormenta estaba al otro lado del condado? Eso es porque el sistema actual activa todas las sirenas dentro del condado al mismo tiempo, en lugar de activar sirenas específicas basadas en el radar y la trayectoria de la tormenta. Con esta actualización del sistema, el sistema de sirenas de advertencia al aire libre podrá distinguir sirenas específicas que se activarán según las áreas advertidas de tornado del servicio meteorológico nacional y proporcionar una activación de sirena más específica. Este proceso utilizará capacidades de mapeo avanzadas, monitoreo constante del Servicio Meteorológico Nacional y activación inmediata una vez alertado.

Actualmente, nuestras sirenas se activan manualmente por nuestro Centro de Despacho 911, DuComm. Esta actualización automática debería completarse esta primavera de 2025, justo a tiempo para la temporada de clima severo.

Cuando suenen las sirenas de advertencia al aire libre, sonarán durante 3 minutos para alertar a los residentes que busquen refugio. No habrá sirena de "todo claro". Asegúrate de buscar información adicional en la radio meteorológica de NOAA o en los medios de noticias locales.

¡Marzo es el Mes de Preparación para Climas Severos! Es hora de repasar nuestras Sirenas de Advertencia al Aire Libre.

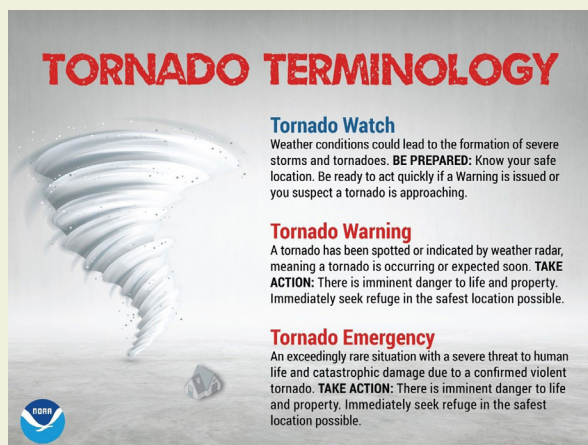
¿Sabías que...?

- Las sirenas no solo se utilizan para indicar un tornado. Pueden estar sondeando vientos fuertes de +70 mph y granizo destructivo.
- Las sirenas no están hechas para ser la principal fuente de advertencia meteorológica en interiores.
- Hanover Park actualmente tiene seis sirenas de advertencia al aire libre.
- Nuestras sirenas se prueban el primer martes de cada mes a las 10 a.m. por un minuto.
- Las sirenas sonarán durante 3 minutos durante una advertencia de tornado, pararán y reactivar después de 10 minutos si la amenaza sigue presente.
- El Servicio Nacional de Meteorología no tiene la capacidad de hacerse cargo del Las ondas de radio en el área de Chicago. Su teléfono celular puede ser su única forma de recibir notificaciones de tornados.

Aquí tienes una lista básica de suministros de emergencia para tener a mano durante la temporada de mal tiempo de esta primavera. Reunir estos artículos con anticipación puede reducir el estrés durante una emergencia. Guarda estos artículos cerca de tu refugio para mal tiempo para tener fácil acceso.

¿Cuál es la diferencia entre un aviso de tornado y una alerta de tornado?

- Una alerta de tornado significa que todos los ingredientes están presentes para desarrollar un tornado, vientos de más de 70 mph y granizo grande y dañino. Mantente atento a más información.
- Una advertencia de tornado ¡Hay un tornado, vientos de más de 70 mph y granizo grande y dañino! ¡Es hora de buscar refugio!



Alarmas de humo: Cambie su Reloj, cambie las baterías



La hora de verano comenzará el 9 de marzo de 2025. El Departamento de Bomberos de Hanover Park quiere recordar a la comunidad que revise sus alarmas de humo. Si tu casa tiene alarmas de humo a batería, es hora de cambiar las baterías. Muchas alarmas nuevas tienen baterías que duran hasta 10 años. ¿Es hora de reemplazar tu alarma? Recomendamos probar tus alarmas cada mes y hacer un simulacro de salida en casa (E.D.I.T.H.) para todos los miembros de la familia.

Los detectores de humo salvan vidas. Los detectores de humo juegan un papel vital en la reducción de muertes e lesiones por incendios. Sin embargo, deben instalarse correctamente y probarse regularmente. Según la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (NFA)

- Casi tres de cada cinco muertes por incendios en casa fueron causadas por fuegos en hogares sin alarmas de humo o sin alarmas de humo que funcionen.
- Más de un tercio (38%) de los incendios en casa las muertes son resultado de incendios en los que no hay alarmas de humo.
- El riesgo de morir en un incendio en casa se reduce la mitad de las casas con alarmas de humo funcionando.

Here aAquí hay algunos consejos de la NFPA a few tips from the NFPA

- Una puerta cerrada puede ralentizar la propagación del humo, el calor y el fuego.
- Instale detectores de humo en cada sueño habitación y fuera de cada área de dormir separada.
- Instala alarmas en cada nivel de la casa.
- Los detectores de humo deben estar interconectados. Cuando uno suena, todos suenan.
- Las casas grandes pueden necesitar más humo alarma.
- Prueba tus alarmas de humo al menos una vez al año. mes. Presiona el botón de prueba para asegurarte de que la alarma esté funcionando.
- Cuando suene una alarma de humo, salga y quédate afuera.
- Reemplaza todas las alarmas de humo en tu casa cada 10 años

Para más información sobre la seguridad de los detectores de humo, contacta al Departamento de Bomberos de Hanover Park al 630-823-5800.

Puestos de trabajadores de temporada

¿Tú o alguien que conoces disfruta de un trabajo que implique actividad física y trabajar al aire libre? El Departamento de Obras Públicas puede tener una oportunidad para ti.

Hay puestos de trabajo estacionales disponibles para personas interesadas durante nuestros meses cálidos. Las tareas pueden incluir reparar baches, desmalezar jardines, ayudar con reparaciones de servicios y pintar. Revisa la página de Oportunidades de Trabajo del Pueblo en www.hpiljobs.org para ver las ofertas de trabajo.

Horario de recolección de residuos sólidos en días festivos

Por favor, recuerda que el día de recolección de basura regular podría verse afectado por los días festivos que se enumeran a continuación.

- Día de los Caídos – Lunes 26 de mayo de 2025: La fecha de recogida se retrasa un día hasta el sábado 31 de mayo.
- Cuatro de julio – viernes 4 de julio de 2025: La fecha de recogida se retrasó un día hasta el sábado 5 de julio.
- Día del Trabajo – Lunes 1 de septiembre, 2025: La fecha de recogida se retrasó un día hasta el sábado 6 de septiembre.
- Día de Acción de Gracias – Jueves, Noviembre La fecha de recogida se retrasó un día hasta el sábado 29 de noviembre de 2025.
- Navidad – Jueves 25 de diciembre, 2025: Fecha de recogida retrasada un día hasta el sábado 27 de diciembre.
- Día de Año Nuevo – Jueves 1 de enero, 2026: Fecha de recogida retrasada un día hasta el sábado 3 de enero.

Si uno de estos días festivos cae entre un domingo y un viernes, entonces su día de recolección de basura programado regularmente se pospone un día.

Llame a Groot al (630) 469-1036 o a Obras Públicas al (630) 823-5700 si tiene alguna pregunta.

Programa de recogida de maleza 2025

El programa de recolección de ramas del pueblo ofrecerá dos fechas de recolección por zona para 2025. El programa de recolección de ramas del pueblo proporciona recolección de ramas residencial GRATIS en la acera y se llevará a cabo en primavera y otoño de acuerdo con el siguiente horario:

RECOLECCIÓN DE PRIMAVERA

- 7 de abril
- Área 1 (calles al norte de Lake St. y al oeste de Barrington Rd.)
 - Área 2 (calles al norte de Lake St. y al este de Barrington Rd.)

- April 21
- Área 3 (calles al sur de Lake St. y al norte de Lawrence Ave.)
 - Área 4 (calles al sur de Lawrence Avenue)

COLECCIÓN DE

- OTOÑO 6 de octubre
- Área 1 (calles al norte de Lake St. y al oeste de Barrington Rd)
 - Área 2 (calles al norte de Lake St. y al este de Barrington Rd.)

- Octubre 20
- Área 3 (calles al sur de Lake St. y al norte de Lawrence Ave.)
 - Área 4 (calles al sur de Lawrence Avenue)

La maleza debe colocarse en la acera antes de las 7 a.m. del día de la fecha de recolección programada para evitar perder su ciclo. Se pide a los residentes que sigan el horario de recolección indicado anteriormente y en el sitio web del Village en www.hpil.org

Los residentes deben seguir las pautas de preparación del cepillo que se enumeran a continuación. Llame al Departamento de Obras Públicas al (630) 823-5700 si tiene alguna pregunta. Seguir las pautas al pie de la letra asegurará que su material se recopile como parte del programa.

DIRECTRICES:

El pueblo recogerá ramas que midan al menos dos (2) pies de largo y un máximo de diez (10) pies de largo. Las ramas deben tener menos de ocho (8) pulgadas de diámetro.

No se recogerá: recortes pequeños de setos o pinos; desechos de jardín o ramas en contenedores; ramas o troncos con espinas; tocones o raíces de árboles; o montones de ramas desorganizados o enredados.

Cómo apilar la basura: no la amontones; apila la basura ordenadamente en una dirección con el extremo cortado hacia la calle; no bloquee el acceso a la pila de basura con tu vehículo; no se puede incluir madera, alambre, cuerda, material de construcción u otro material con la basura; no bloquee la acera.

Recuerda: Si te olvidas de la fecha programada para recoger el cepillo, puedes usar la recolección de desechos de jardín que ofrece Groot Services una vez a la semana los viernes, desde el 4 de abril de 2025 hasta el 29 de noviembre de 2025. Se requieren etiquetas para los desechos de jardín. Los desechos de jardín deben colocarse en una bolsa especial o las ramas deben estar atadas en paquetes de hasta 48 pulgadas de largo y hasta 18 pulgadas de diámetro. Llame a Groot Services al (630) 469-1036 si tienes alguna pregunta.





ALCALDE RODNEY S. CRAIG NIÑOS EN LA COALICION DE LA ESPERANZA PRESENTA

FERIA DE RECURSOS Y SALUD

PARQUE DISTRITO DE HANOVER PARK

SABADO
MAYO 3, 2025
- 10AM TO 1PM -

VISITE WWW.HPIL.ORG PARA MAS INFORMACION

CONOZCA LOS
RECURSOS QUE
ESTAN
DISPONIBLES EN
SU COMUNIDAD

TRAIGA
DONACIONES DE
ALIMENTOS PARA
GANAR BDETS
PARA LA RIFA

VENDEDORES,
JUEGOS, PREMIOS,
RIFAS, EXAMENES
DE SALUD,
RENDIMIENTOS DE
LOS ESTUDIANTES



2121 W. Lake St., Hanover Park, IL 60133
www.hpil.org

Oficiales Electos

Alcalde - Rodney S. Craig

Secretaria- Kristy Merrill

Troy Albuck, Sindico
Yasmeen Bankole, Sindico
Liza Gutierrez, Sindico
Jon Kunkel, Sindico
Herb Porter, Sindico
Bob Prigge, Sindico

PRSRSTD
ECRWSS
U.S. POSTAGE
PAID
HANOVER PARK, IL
PERMIT NO. 353

ECRWSS

Postal Patron Local
Hanover Park, IL 60133